باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره آموزش و پرورش منطقه یـــک تهران

محل مهر یا امضاء مدیر

راهنمای تصحیح ویژه ی دبیران

راهنمای تصحیح آزمون درس :عربی زبان قرآن(۲) نام واحدآموزشی:دبیرستان هیأت امنایی فدک ساعت امتحان: ۹صبح(۷۰دقیقه)

نوبت امتحانی : پایانی دی ماه نام دبیر : حقیقی تاریخ امتحان : ۹۶/۱۰/۱۳

رشته : انسانی پایه : یازدهم تعداد سؤالات : ۱۹سؤال در ۵ مهارت تعدادبرگ راهنمای تصحیح : یک برگ(شامل دوصفحه)

الف- مهارت واژه شناسی

۱. تَرجِم الكلمات التي تحتَها خط : ألف) عشق(محبت) ؛ ب) ارزشمند(باارزش) هرمورد۰/۲۵،جمعاً۰/۵ نمره	۰/۵
۲. أكتب المُرادفَينِ و المُضادَّينِ من هذه الكلمات (كلمة زائدة) : نوشتن هردوکلمه ی مساوی یا متضاد درجایگاه خود ۰/۲۵ الشِّمال= اليَسار ؛ العَشيَّة ≠ الغَداة	۰/۵
۳. عَيِّن الكلمة الغريبة : ألف) الحَيَّة ؛ ب) العَدوّ هرمورد۰/۲۵، جمعاً ۰/۵ نمره	۰/۵
٤. أكتب مفرد أو جمع الكلمتَين : فنّ ؛ رِمال هرمورد۰/۲۵، جمعاً ۰/۵ نمره	۰/۵

ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵. ترجِم هَذِه الجُمَل بالفارسية : ألف) ای پسرکم(پسرعزیزم)، نمازرابرپادار وبه کارنیک فرمان بده و ازکار بد بازدار . ب) بهترین برادرانتان کسی است که عیب هایتان رابه شما هدیه کند. ج) ازدوستی با فرد نادان بپرهیز؛ زیرا(پس قطعاً) او می خواهدکه به توسودبرسانَد ، پس به توزیان می رسانَد . د) نوعی(یک نوع) ازماهی ها (نوعی ماهی) باتکان دادن دمِ قویش ازآب می پرد . ه) بعضی ازشاعران مانند جناب حافظ اشعاری آمیخته به عربی سرودند . و) صداهای کلمات فارسی که واردعربی شده اند، تغییرکرده است . ز) زمان گذشت و قلب من می گوید که تو می آیی .	۵
٦. اِنتخِب الترجمة الصحيحة : ألف) ۱ ؛ ب) ۲ هرمورد۰/۲۵	۰/۵
۷.كَمِّل الفراغات في الترجمة الفارسية : هرمورد۰/۲۵، جمعاً ۱/۵ ألف) مصرف ؛ ب) دارکوب ، نوک می زند ؛ ج) نیکی ، درو می کنی ؛ د) بسیاردانا	۱/۵

ج- مهارت شناخت وکاربرد قواعد

۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية : هرمورد۰/۲۵، جمعاً ۱/۵ ألف) راهنمایی کرد ؛ ب) استراحت می کند ؛ ج) امید دارم ؛ د) بگیر ؛ ه) راه نرو ؛ و) بپرس	۱/۵
۹. عَيِّن الفعل المناسب للفراغ : ألف) نَظَّفَ ؛ ب) يُقَرِّب ؛ ج) اغضُض° ؛ د) لايُحِبُّ هرمورد۰/۲۵	۱
۱۰. أَكمِل العدد : الخامس	۰/۲۵
۱۱. عَيِّن : ألف) فعل الشرط و جوابه وترجِمهُما : مَن يَتَفَكَّر°في خَلقِ الله يُشاهِد°قُدرةَ اللهِ . .	۱

	فعل الشرط	جواب الشرط
	يَتَفَكَّر°	يُشاهِد°
الترجمة :	فکرکند	مشاهده می کند

ب) اسم التفضيل و تَرجِمهُ : هرمورد۰/۲۵ ۱. أَعلَمُ الناسِ مَن جَمَعَ عِلمَ الناسِ إلى عِلمِه . ۲. ليلة القدر خَيرٌ مِن ألفِ شَهرٍ . اسم التفضيل | الترجمة أعلَمُ | داناترين خَيرٌ | بهتر .	۱
ج) اسم المكان و تَرجِمهُ : مَكتَبَةُ بَلَدِنا كَبيرة . هرمورد۰/۲۵ اسم المكان | الترجمة مَكتَبة | كتابخانه .	۰/۵
د) اسم الفاعل و اسم المفعول واسم المُبالغة : هرمورد۰/۲۵ ۱- المُتَوَكِّلينَ : اسم فاعل ؛ ۲- أَمّارَةٌ : اسم مبالغه ؛ ۳- مَنصوراً : اسم مفعول .	۰/۷۵
۱۲. عَيِّن المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تَحتَها خط : هرمورد۰/۲۵ ، جمعاً ۱/۵ نمره ألف) الله : فاعل ، نفساً : مفعول ؛ ب) الصَّلاة ُ : مبتدا ، عَمودُ ؛ ج) غريبةٌ : صفت ، تَنظيف : مجرور به حرف جر	۱/۵
د- مهارت درک و فهم	
۱۳. عَيِّن الجملة الصحيحة و غيرالصّحيحة حَسَبَ الحقيقة و الواقع : ألف) صحيح ؛ ب) غيرصحيح هرمورد۰/۲۵	۰/۵
۱٤. اِجعَلْ في الدّائرة العددَ المُناسب : (كلمة واحدة زائدة) هرمورد۰/۲۵ ۱- شَرَفٌ و عَظَمة و عِزّة النَّفس ؛ ۳- أداةٌ لِحِفظ الإنسان عند نُزول المَطَر	۰/۵
۱۵. اقرأ النص التالي ثمّ أَجِب عَن الأسئلة : هرپاسخ صحيح۰/۵نمره ألف) كَم طولُ ذلك الطائر ؟ طولُهُ خَمسة سنتيمتراتٍ. ب) لِماذا سُمِّيَ طَنّاناً ؟ لِأَنَّهُ يُحدِثُ طَنيناً بسببِ سُرعة حركةِ جَناحَيهِ . ج) هل ذلك الطائر كبيرٌ ؟ لا، هوأَصغرُ طائرٍ عَلَى الأرضِ .	۱/۵
۱۶. اجعَل في الفراغ كلمة مِن الكلمات التالية : (واحدة زائدة) ألف) خَضرة ؛ ب) الوُكنة هرمورد۰/۲۵	۰/۵
ه-مهارت مکالمه	
۱۷. أَجِبْ عَن السُّؤالَين : هرپاسخ صحيح ۰/۲۵ ألف) اسمُها فاطمة (ياهراسم ديگرى) . ب) العربية .	۰/۵

أرجو لكن التوفيق حقيقي